

cofan

ELECTRICAL EQUIPMENT

MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUÇÕES

SENSOR DE PUERTAS Y VENTANAS WIFI WI-FI DOOR AND WINDOW SENSOR SENSOR DE PORTAS E JANELAS WIFI

REF: 5100 5001

Por su propia seguridad, por favor, lea este manual de instrucciones antes de usar el producto.
For your own safety, read this instruction manual before using this product.
Para sua própria segurança, por favor, leia este manual de instruções antes de usar este produto.



ES *Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. A continuación, le presentaremos un método para conectarse a A. Wifi. La red debe cambiarse a la banda de 2.4 GHz en lugar de la de 5 GHz cuando se vincule con los dispositivos. En función del protocolo de comunicación de los dispositivos, seleccione uno de los modos de comunicación para vincularlo en la red.

EN *Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. Here we will introduce you to a method of connecting with A. Wifi. The network should be switched to the 2.4GHz band rather than the 5GHz band when pairing with devices. Depending on the communication protocol of the devices, select one of the communication modes for the network pairing.

PT *Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o para referência futura. A seguir, apresentamos-lhe um método para estabelecer conexão com a A. Wifi. A rede deve ser alterada para a banda de 2,4 GHz em vez da banda de 5 GHz ao emparelhar com os dispositivos. Dependendo do protocolo de comunicação dos dispositivos, selecione um dos modos de comunicação para emparelhar à rede.

ES ESPECIFICACIONES:

- Tensión de entrada: DC 3V
- Baja potencia bajo tensión: ≤2.4 V
- Wifi: 802.11b/g/n
- Distancia de control del sensor: ≤15mm
- Temperatura de trabajo: -10 ~ +50°C
- Humedad de trabajo: máx. HR de 95 %

2

EN SPECIFICATIONS:

- Input voltage: DC 3V
- Low power under voltage: ≤2.4V
- Wifi: 802.11b/g/n
- Magnetic control distance: ≤15mm
- Working temperature: -10 ~ +50°C
- Working humidity: max. 95% RH

PT ESPECIFICAÇÕES:

- Tensão de entrada: DC 3V
- Baixa potência sob tensão: ≤2.4 V
- Wifi: 802.11b/g/n
- Distância de controle do sensor: ≤15mm
- Temperatura de trabalho: -10 ~ +50°C
- Humidade de trabalho: máx. 95 % RH



ES UTILIZACIÓN:

1. Empuje hacia arriba la tapa de la pila y retírela. Después, inserte la pila en el compartimento.

2. Inserte la pila en el compartimento y colóquela tal y como se muestra en la siguiente figura. Una vez haya insertado las dos pilas, los indicadores luminosos siempre se encienden y, después, se apagan.

3. Empiece a usar la APP Smart Life. Regístrese y cree una cuenta. Si ya tiene una cuenta, simplemente inicie sesión.

EN HOW TO USE:

1. Push up on the battery cover and remove the cover. Then insert the battery into the battery compartment.

2. Insert the battery into the battery compartment and position it as shown in the figure below. Once the two batteries are have been inserted, the indicator lights are always on and then off.

Start with the Smart Life APP: Register and create an account. If you already have an account, simply log in.

3

PT UTILIZAÇÃO:

1. Empurre a tampa da bateria para cima e remova-a. Em seguida, insira a pila no compartimento.

2. Insira a pila no compartimento e coloque-a conforme mostrado na figura a seguir. Após a colocação das duas pilas, as luzes indicadoras sempre acendem e depois se apagam.

Comece a usar o aplicativo Smart Life. Cadastre-se e crie uma conta. Se já tiver uma conta, basta fazer login.



EN WIFI

A1. Regístrese con su número de teléfono móvil.

Presione el menú "Mi hogar" y pulse el botón "+" o "Añadir dispositivo" ubicado en el centro de la pantalla. Se recomienda activar el Bluetooth al añadir dispositivos.

A2. Mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 5 segundos hasta que la luz LED azul parpadee rápidamente.

A3. Añadir manualmente.

A3.1. Sensor de protección de seguridad → Sensor de puerta (BLE+WIFI) → Pulse el icono

4

A3.2. Seleccione la red Wifi 2.4GHz.

A3.3. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del Wifi → El dispositivo se conecta → Listo

EN A1. Register using your mobile phone number.

Press My home menu and tap "+" or "Add device" button in the centre of the screen. It is recommended that you enable Bluetooth when adding devices.

A2. Press and hold the button for approximately 5 seconds until the blue LED flashes rapidly.

A2. Add manually:

A3.1. Sensors → Contact sensor (BLE+WIFI) → Tap

A3.2. Select 2.4GHz Wifi band.

A3.3. Enter Wifi username and password → Connecting device → Done

PT A1. Cadastre-se com o seu número de telemóvel.

Pressione o menu "Minha Página" e toque no botão "+" ou "Adicionar dispositivo" localizado no centro do ecrã. Recomendase ativar o Bluetooth ao adicionar dispositivos.

A2. Mantenha o botão pressionado durante cerca de 5 segundos até o LED azul piscar rapidamente.

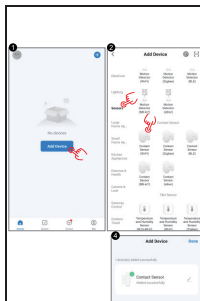
A3. Adicionar manualmente:

A3.1. Sensor de proteção de segurança → Sensor de porta (BLE+WIFI) → Clique no ícone

A3.2. Selecione a rede Wifi de 2,4 GHz.

A3.3. Insira o nome de usuário e a senha do Wifi → O dispositivo se conecta → Concluído → Concluído

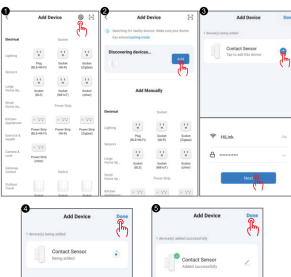
5



ES A4. Buscador automático: Antes de conectar el dispositivo, compruebe que el indicador del dispositivo parpadea o parpadea rápidamente.

EN A4. Auto Scan: Before connecting the device, check that the device indicator is flashing or flashing rapidly.

PT A4. Localizador automático: Antes de conectar o dispositivo, verifique se o indicador do dispositivo está a piscar ou se pisca rapidamente.



ES A5. Una vez añadido el dispositivo, la interfaz de usuario del sensor de puerta tendrá el siguiente aspecto:

EN A5. Once the device has been added, the door alarm device UI will look as follows:

PT A5. Uma vez adicionado o dispositivo, a interface do utilizador do sensor de porta terá o seguinte aspecto:

6

ES RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

P: ¿Cómo configuro el indicador luminoso para que parpadee rápidamente?

1. Encienda el dispositivo, apáguelo durante 5 segundos y, después, vuelva a encenderlo.

2. Mantenga pulsado el botón de reinicio (Reset) durante 5 segundos.

3. Compruebe que el indicador luminoso ya parpadea rápidamente.

P: ¿Cómo configuro el indicador luminoso para que parpadee lentamente?

1. Encienda el dispositivo, apáguelo durante 5 segundos y, después, vuelva a encenderlo.

2. Mantenga pulsado el botón de reinicio (Reset) durante 5 segundos.

7

3. Compruebe que el indicador luminoso ya parpadea rápidamente. De nuevo, mantenga pulsado el botón Reset durante 5 segundos hasta que el indicador luminoso parpadee lentamente.

El dispositivo recientemente añadido tardará 1 minuto en conectarse a Wifi y a Internet. Si permanece desconectado durante mucho tiempo, compruebe el estado de la luz LED para encontrar el problema.

EN TROUBLESHOOTING

Q: How do I set the indicator light to flash quickly?

1. Switch on the device, switch it off for 5 seconds and then switch on again.

2. Press and hold the Reset button for 5 seconds.

3. Check that the indicator light is now flashing rapidly.

Q: How do I set the indicator light to flash slowly?

1. Switch on the device, switch it off for 5 seconds and then switch on again.

2. Press and hold the Reset button for 5 seconds.

3. Check that the indicator light is now flashing rapidly.

4. Again, press and hold the Reset button for 5 seconds until the indicator light flashes slowly.

The newly added device takes 1 minute to connect to Wifi and Internet. If it stays offline for a long time, please check the LED status to find the problem.

8

PT RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

P: Como faço para configurar a luz indicadora para que pisque rapidamente?

1. Ligue o dispositivo, desligue-o durante 5 segundos e ligue-o novamente.

2. Mantenha o botão de Reset pressionado durante 5 segundos.

3. Verifique se a luz indicadora já está a piscar rapidamente.

P: Como faço para configurar a luz indicadora para que pisque lentamente?

1. Ligue o dispositivo, desligue-o durante 5 segundos e ligue-o novamente.

2. Mantenha o botão de Reset pressionado durante 5 segundos.

3. Verifique se a luz indicadora já está a piscar rapidamente.

4. Novamente, mantenha o botão de Reset pressionado durante 5 segundos até que a luz indicadora pisque lentamente.

O dispositivo recém-adicionado leva 1 minuto para se conectar ao Wi-Fi e à Internet. Se permanecer desconectado por muito tempo, verifique o status da luz LED para encontrar o problema.

IMPORTADO POR / IMPORTADO POR:
IMPORTED BY / IMPORTADO DA:
COFAN LA MANCHA S.A.
Avenida de la Industria, S/N 13610
Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain
cofan@cofanla.com • www.cofan.es
Tel: +34 926 563 928 • +34 926 589 007
C.I.F.: A-13342621 • MADE IN CHINA

9

6